

Lugano 12. 10. 1921 4538 P.M.C.

La riunione alla nota

a margine dell'elenco

~~comunicato~~ - trascritto le

due colonne dallo scifero Muratori's

Trezzi Napoleone e figli. —

Borsani Giovanni e Calafar. Aubini's —

Vaso Pietro —

Baroni Carlo —

Bonfanti: Colombi —

Cabini: Quotanno —

Filippi: Rocco e figli —

Con  
H. putare



# Federazione Italiana Operai Edili

COMITATO REGIONALE LOMBARDO

MUNICIPIO DI LEGNANO

CAMERA DEL LAVORO . . MILANO . . VIA MANFREDO FANTI, 19

TELEFONO 2-17

N. 19167 di Protocollo

Arrivo 27 OTT. 1921

Class. 1 Fase 1  
ato Sezione

L. 26 Ottobre 1921

Egr. Sig. SINDACO

segue lettera Egr. Sig. SINDACO

di

LEGNANO

Ci facciamo un dovere trasmetterle copia della Convenzione stipulata fra noi e gli Industriali del Gallarate e Bustese in conseguenza dello sciopero testé cessato.

Come vedrà dalla Convenzione, in essa é inserita una clausola con la quale ci si impegna a far rispettare il concordato da tutte indistintamente le Imprese e Ditte private.

Ella comprenderà certo le ragioni per le quali gli Imprenditori, nostri contraenti, hanno preteso l'inserimento di detta clausola, essi si riferiscono particolarmente ai lavori in corso per conto della Ditta Cantoni che ha in costruzione Case Popolari e il Tubercolosario.

Se per quanto riguarda la case popolari sarebbe necessario persuadere la Ditta Cantoni a uniformarsi ai patti, é assolutamente indispensabile che il S.V. esiga che i patti siano applicati nei lavori del Tubercolosario di cui il Comune é parte grandemente interessata.

Se noi possiamo comprendere che il Comune abbia desiderio che l'opera sia portata a compimento, é però altrettanto doveroso che sia provveduto a che gli Operai siano pagati secondo i Contratti di lavoro in corso sulla Piazza, onde non daneggiare tutta l'altra maestranza.



# Federazione Italiana Operai Edili

COMITATO REGIONALE LOMBARDO

CAMERA DEL LAVORO . . MILANO . . VIA MANFREDO FANTI, 19

TELEFONO 2-17

L 26 Ottobre 1921

segue lettera Egr. Sig. SINDACO

LEGNANO

Necessità perciò che l'intervento del Comune sia sollecito per raggiungere lo scopo che vogliamo credere non potrà che essere riconosciuto giusto da questa Amministrazione.

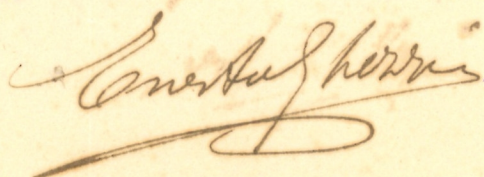
La preghiamo perciò di voler interporre i suoi buoni uffici presso la Ditta Cantoni per persuaderla ad accettare il nostro punto di vista.

Cogliamo per tanto l'occasione per richiamare l'attenzione della S.V. perché in ogni occasione di appalto di lavori non sia dimenticato di inserire nei Contratti la clausola che impegni l'Impresa appeltrice di rispettare rigidamente i Contratti di lavoro nei rispetti delle maestranze.

E' superfluo rammentarle che tale criterio é già applicato in quasi tutte le Amministrazioni Comunali. Ciò servirà ad evitare speculazioni e conflitti non tollerabili ne desiderabili.

Coi dovuti ossequi

dev.º



All. 1 copia convenzione



## VERBALE d' ACCORDO

---

Il giorno 22 Ottobre 1921 si sono riuniti presso la Sede del Collegio dei Costruttori Edili di Milano:

in rappresentanza della Federazione Industriali di Busto - Sezioni Edilizie - i Sigg. Panceri Silvestro Camillo - Presidente - Bossi Cav. Giuseppe - Segretario - e i Sigg. Vago Pietro, Vasconi Alessandro, Borsano Giovanni, Minorini Francesco, Carimati Mario, Gnocchi Ruggero, quali componenti la Commissione nominata dall'Assemblea dei Costruttori

ed i Sigg. On. Ghezzi Ernesto e Massari Alfredo in rappresentanza delle maestranze di Busto e Legnano e del Sindacato Edile,

che a conferma degli accordi verbali intercorsi, stipulano quanto segue:

1° - Ferme restando tutte le disposizioni del Contratto di lavoro e della Convenzione del 2 Giugno 1921, dal 15 Ottobre cor. s. verrà corrisposta una indennità giornaliera di caro vita di L. 1.60 per i Muratori, Apprendisti, Badilanti e di L. 1.00 per i manovali e garzoni.

Tale indennità avrà la durata fino alla scadenza del Contratto ossia fino al 31 Marzo 1922.

2° - I rappresentanti Operai si impegnano di far osservare il Contratto esistente e i presenti accordi a tutte le Ditte della Zona e per tutti i lavori.

Qualora da parte dell'Organizzazione Operaria non si fosse ottenuta l'osservanza di quanto sopra, entro il 15 Novembre 1921, gli Industriali avranno facoltà di denunciare l'accordo.

---

3° - Nei riguardi del patto secondo si fa eccezione per i lavori della nuova filatura Cantoni in Castellanza assunti dalle Ditte Gnocchi nonché per i lavori dell'asciugatoio del Candeggio Valle Olona in Olgiate Olona e della Torre della Società Ligure Lombarda in Castellanza assunti dalla Ditta Vasconi e Minorini.

ERNESTO GHEZZI  
ALFREDO MASSARI

ALDO GIANI  
SILVESTRO CAMILLO PANCERI  
CARIMATI MARIO - VAGO PIETRO  
VASCONI ALESSANDRO - MINORINI FRANCESCO  
BORSANI GIOVANNI - RUGGERO GNOCCHI



# Cotonificio Cantoni

Società Anonima - Capitale nominale versato L. 16.000.000 Riserva Statutaria L. 3.200.000 Sede in Milano

MUNICIPIO DI LEGNANO	
16322	di Protocollo
16 SET. 1921	
Cat.....	Class.....
Fasc.....	
Assegnato Sezione.....	

Legnano , 15 Settembre 1921

Ill. Signor S I N D A C O di

L e g n a n o .

E' noto alla S.V. che il Cotonificio Cantoni di Legnano per soddisfare ad un vivissimo bisogno della propria maestranza, ha iniziato da tempo, la costruzione di due case operaie di circa 200 comodi ed ariosi locali dove possono trovare salubre alloggio circa settanta famiglie. E questo anche con vantaggio della crisi generale delle abitazioni e con sollievo quindi di tutta la cittadinanza . E tali case erano prossime al loro compimento .

E' noto inoltre alla S.V. che il Cotonificio si è assunta la Direzione e la esecuzione dei lavori dell'ospedale per ammalati di petto, spingendone rapidamente la costruzione, benché i fondi finora raccolti non rappresentino che una parte dell'intero minimo costo dell'opera .

E all'una opera ed all'altra, lavorava maestranza dello Stabilimento, muratori e manovali, la maggior parte di questi ultimi impiegati lì perché la crisi nei diversi rami delle lavorazioni interne dello Stabilimento non li lasciasse disoccupati .

F. V.



# Cotonificio Cantoni

Società Anonima - Capitale nominale versato L.16.000.000 Riserva Statutaria L.3.200.000 Sede in Milano

foglio 11°

Ill. Signor Sindaco di Legnano

15 Settembre 1921

Maestranza quindi appartenente all'industria tessile e che dei  
seguito  
concordati tessili aveva le sorti ed aveva goduto i vantaggi .

Nel cantiere dell'Ospedale, dove, perché l'edificio avesse basi ed impronta consone alla severa austerità dell'opera, si era ricorso alla pietra, si chiamarono a comporne le massicce muraglie mastri di altre zone dove è usanza comune lavorare la pietra; e ciò, perché si volle che l'esecuzione fosse particolarmente accurata ed alla rudezza della pietra si congiungesse così la sapiente armonia delle linee.

Questi operai ebbero condizioni particolari di remunerazione e di premio, dato il loro speciale breve lavoro e la loro distanza dalle domestiche economie; e vennero al lavoro con l'animo saldo di condurlo alla fine .

Intanto , in questa zona , cominciò l'agitazione degli edili; ed alcuni forsennati portarono il loro livore sordo e cieco anche contro la pace dei nostri lavori e non capirono gli stolti dove la speculazione cessasse per cominciare l'opera umanitaria fraterna; e dove la lotta dovesse placarsi e tacere davanti al riconoscimento leale di altri patti e di altri doveri .

E con violenze, insulti e minacce portate fin nei dormitori e più o meno velatamente espresse anche alla locale Camera del Lavoro, benché avessero fatto presente la loro speciale attribuzione e qua-

F. V.



# Cotonificio Cantoni

Società Anonima - Capitale nominale versato L. 16.000.000 Riserva Statutaria L. 3.200.000 Sede in Milano

foglio 111°

Ill. Signor Sindaco di Legnano

15 Settembre 1921

lità, i nostri operai furono obbligati ad abbandonare i cantieri, anche perché al Cotonificio non sorrideva simpaticamente l'idea di continuare per forza delle opere buone sotto la protezione della armi.

E ciò mentre noi speravamo di potere, entro l'anno, aprire le porte delle nuove case a tante famiglie ora ammassate in troppo esigui locali e di dare coll'armoniosa salubrità e luminosità dei nuovi focolari il benessere morale e la serenità a tante famiglie.

E parimenti il bel sogno pietoso di lenire la grave malattia che tormenta ed abbatte tante giovani esistenze - costruendo un ricovero adatto all'isolamento ed alla cura - mentre pare -va dovesse già essere prossimo alla sua realizzazione, con la più bella affermazione di solidarietà umana nella lotta contro il dolore, resta ancora un sogno, perché la stagione fra poco meno propizia, non permetterà di proseguire che l'anno venturo i lavori che l'attuale arresto impedisce di compiere entro l'anno, perché proprio in questi giorni erano state predisposte le opere che do-

F. V.



# Cotonificio Cantoni

Società Anonima - Capitale nominale versato L. 16.000.000 Riserva Statutaria L. 3.200.000 Sede in Milano

foglio 1V°

Ill. Signor Sindaco di Legnano

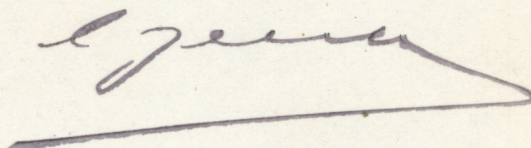
15 Settembre 1921

vevano permettere il successivo svolgimento delle costruzioni anche durante la stagione invernale .

Ed è con animo veramente pieno di amarezza che la Direzione del Cotonificio Cantoni, che in tale costruzione aveva messo tanto slancio e tanto cuore, deve comunicare alla S.V. la cessazione dei lavori, imposta da brutale cecità partigiana che non esita, pur di raggiungere i suoi fini, più o meno chiari, più o meno opportuni, e fare il massimo male a quella stessa classe della Società a cui vanta di voler fare un piccolo bene.

Con ossequi

COTONIFICIO CANTONI  
IL DIRETTORE





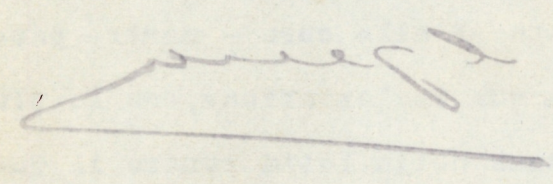
Telegrafare perché  
 in relazione a questa  
 lettera il Cottonificio  
 mandi un suo rap-  
 presentante in città  
 entro domani ore 10  
 per definire se pos-  
 sibile la vertenza e  
 riprendere il lavoro

III. Signor Sindaco di Legnano

Ed è con animo veramente pieno di amarezza che la Dire-  
 zione del Cottonificio Cantoni, che in tale costruzione aveva  
 messo tanto slancio e tanto cuore, deve comunicare alla S.V.  
 la cessazione dei lavori, imposta da brutale cecità partigiana  
 che non esita, pur di raggiungere i suoi fini, più o meno chia-  
 ri, più o meno opportuni, a fare il massimo male a quella stessa  
 classe della Società a cui vanta di voler fare un piccolo bene.

Con ossequi

COTONIFICIO CANTONI  
 IL DIRETTORE





Legnano, addì 21-9-1921

OGGETTO

Lavoro muratori addetti al Cotunificio Cantoni per l'erigendo Tuberculosisario

Risposta al N. ....  
del .....

Allegati N. ....

Sig. Felt.  
Cotunificio  
Cantoni  
Legnano

Minutato da .....

Copiato da .....

Quest'Amministrazione comunale ha preso in attento esame il contenuto della pregiata lettera 15 corr. di codesto Cotunificio in merito alla incresiosa vertenza sorta tra gli addetti alle arti edilizie ed i datori di lavoro.

Persuasa dei gravi danni che da questa vertenza derivano ~~al~~ all'erigendo ~~costo~~ Ospedale si è subito adoperata presso gli organi competenti affinché fosse posto termine alle competizioni economiche nel più breve termine possibile, o quanto meno, si permettesse, senza creare altre questioni, di lavorare agli operai del Cotunificio addetti alla costruzione del Tuberculosisario.

Purtroppo l'agitazione degli edili non è diretta da elementi locali ~~avendo~~ ~~perché~~ la Federazione Prov. dell'arte muraria ~~che~~ avvocato a sé la direzione del movimento che coinvolge anche gli edili di tutto l'alto Milanese. In queste condizioni poco può in favore quest'Amministrazione. Comunque proseguirò le pratiche da parte nostra e spero di poterle concludere felicemente in breve tempo.

~~Con~~ Spiacente che questo doloroso contrattempo abbia ritardato la prosecuzione di un'opera altamente benefica <sup>alla quale</sup> ~~che~~ ~~costa~~ era accolta con disinteresse, altamente economico, ~~modesta~~ ~~direzione~~ ~~non~~ ~~saggi~~ nali vaneggia gli atti del mio più profondo onegquio.

R. Lindaco  
V. Juri



Prefetto - Milano  
Sotto - Prefetto - Gallarate

Oggi <sup>unghiani circa</sup> ~~centomila~~ operai disoccupati hanno percorso vie  
e piazze cittadine reclamando Pane Lavoro stop.  
Presso Sede municipale dimostranti hanno chiesto intervento  
autorità comunale per fronteggiare crisi stop Imposti  
Orbitato ~~a trovare~~ <sup>occupare</sup> lavoro pubblici tanti disoccupati pregola  
interporre presso Ministero pronta esecuzione lavori costru-  
zione ferrovia Abbiategrano - Legnano approvati Camera  
deputati stop. Altri lavori come Caspary.

Sindaco - Vignati



Legnano, addì 5. 11. 1921

## OGGETTO

Concordato  
muratoriRisposta al N. ....  
del .....

Allegati N. ....

Pregiarmi trasmettere in copia  
l'unita lettera della Federazione  
H. Operai Edili pervenutami unita  
mente al concordato stipulato  
tra le rappresentanze degli operai  
e degli imprenditori ~~per porre~~  
~~di far cessare~~ <sup>terminare</sup> allo sciopero della  
classe muraria.

Dal ~~contenuto~~ <sup>contenuto</sup> della lettera si  
apprende che ~~l'entrata in vigore~~ <sup>l'entrata in vigore</sup> del  
concordato da parte degli impres-  
ditori locali è subordinato al  
~~l'accoglimento dell'operaio degli accordi interregionali~~  
~~l'accoglimento sua parte del~~  
~~Sub~~ <sup>anche dal</sup> ~~Comitato~~ Cantoni e per

le costruzioni in corso delle Case  
Popolari dell'erigendo Rubensoloserio.  
Interessa pertanto la G.V. a voler  
compiacersi di accogliere il concordato  
in parola allo scopo precipuo di  
non dar ~~to~~ adito al riaprirsi della  
vertenza muraria teste onore-  
volmente chiusa.

Cau onegrio

F. Lindaro  
Zurini

Sig. Cav. Uff.

Ing. Carlo Tucher  
Legnano

Minutato da .....

Copiato da .....





MINISTERO

PER

IL LAVORO E LA PREVIDENZA SOCIALE

DIREZIONE GENERALE DEL LAVORO

N. { dello sciopero 1922  
della posizione III-M-2

Circolare N. 9

OGGETTO

*Sciopero operai  
muratori*

*(Settembre 1921)*

Signor

di

*Sindaco*

*Legnano*

Roma, li

*1-10-*

19 *21*

*8V-5*

Prego la S. V. di indicarmi, con cortese  
sollecitudine, nome ed esatto indirizzo delle prin-  
cipali Ditte colpite dallo sciopero a margine indi-  
cato, recentemente verificatosi.

Ringrazio anticipatamente.

Il Direttore Generale

*Polina*

MUNICIPIO DI LEGNANO	
N. <i>17395</i>	di Protocollo
Atto	5 OTT. 1921
Cat. ....	Class. ....
Assegnato	Sezione .....



Legnano, addì 12. 10 - 1921

OGGETTO

Sciopero dei  
muratori del  
Tubercolario

Risposta al N. ....  
del .....

Allegati N. ....

Sig.

Ing. Cas. Alf. ...  
Carlo Fuder ...

Legnano

Minutato da .....

Copiato da .....

Mi sono recato ieri a Milano  
presso la Federazione degli Operai  
Edili ~~e federazione~~ ad interporre  
i miei uffici per addivenire una  
buona volta alla soluzione della  
vertenza <sup>sita</sup> seguita dallo sciopero dei  
muratori.

Ho fatto presente la speciale e par-  
ticolare condizione degli operai addetti  
alla costruzione del Tubercolario,  
i quali, comunque si risolve lo  
sciopero, non ~~avranno~~ <sup>avranno</sup> alcun bene-  
ficio economico, mentre coll'estensione  
del lavoro arrecato ~~non~~ <sup>non</sup> danni  
considerevoli ~~nel caso~~ alla costruzione  
di un edificio destinato alla cura  
dei poveri.

Mi si è risposto che fra due o tre  
giorni lo sciopero sarà composto, e  
che, pertanto, è opportuno spronare  
alla consegna degli operai richiesti  
nel Tubercolario onde non dar pretesto  
a possibili incrementi incidenti.

Malgrado tutta la mia buona  
volontà non <sup>mi</sup> è stato possibile far  
recedere la Federazione da questo suo  
proposito. Sono perciò estremamente do-  
lente che i miei sforzi non abbiano  
avuto il risultato sperato, <sup>tanto più di</sup>  
fronte ad una lodovolisima <sup>che</sup> iniziativa di costruzione  
~~che fra pochi giorni tutto sarà affatto~~  
Mi è grata l'occasione di rassegnare  
~~con particolare interesse~~  
~~lavori interrotti.~~

Caro amico

Il Sindaco  
Legnano



A 15513

Legnano li 29 1891

Riposta n. 29/8-21  
R 1193

oggetto

Setopini fissili  
agosto 1891

Conserviamo a codesto Oss.  
Ministero i nominati <sup>residenti in questi Comuni</sup>  
delle ditte volpate della  
Liopeo a margine indotto  
verificatosi dal giorno  
29 agosto ~~1891~~ <sup>1892</sup> a tutt'oggi  
che tutt'ora perdura.

Colombino dell'acqua Lippini. Colognola  
& Fili dell'acqua  
& del Lepito  
& Cantoni

E. Mottura & Comp. Tinkera  
Ettore agosto Teggiana Meer?  
Fabbio Vigorati

A. Ministero  
Industria, Comm. e Lavori  
Direzione generale del  
lavoro e della previdenza  
sociale

Ministero Nazionale, Istituto Cavour  
Antonio Bernasconi Tinkera Stampatore  
Ermesto Le degli Tinkera Teggiana Meer?  
Erolini e Ratti Teggiana Meer?

Bassi, Rouchi e Bona  
Tanto in vista alla pregiata  
vista a margine indotto  
con omologazione.  
Ludovico  
Gabbri

Roma



Scopri Terribili Avanti nel mese  
di agosto -

Tutte le ditte locali &  
dal giorno 29 - 8 -

motivo - ~~una~~ accettazione <sup>dello</sup> & Diminuzione del 20%  
& ~~della~~ fraza Globale





MINISTERO

PER

l'Industria, il Commercio e il Lavoro

DIREZIONE GENERALE DEL LAVORO  
E DELLA PREVIDENZA SOCIALE

N. { dello sciopero 1193  
della posizione III-M-2

Circolare N. 9

OGGETTO

*Scopieri tessili*

*Aprile 1921*

Roma, li 29 - 8 1921



*Prego la S. V. di indicarmi, con cor-  
tese sollecitudine, nome ed esatto indirizzo  
delle principali Ditte colpite dallo sciopero  
a margine indicato, recentemente verificatosi.*

*Ringrazio anticipatamente.*

Il Direttore Generale

*Solinas*

Signor

*Indirizzo di*

*Reggiano*



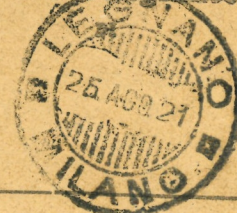
Indicazioni eventuali abbreviate

Mod. 35 Teleg.

Indicazioni di urgenza

Espresso	1	1	Espresso pagato	1	1
Espresso pagato a parte	2	1	Espresso pagato 1	2	1
Espresso pagato urgente a parte	3	1	Espresso pagato integrale	3	1
Telegrammi abbreviati	4	1	Espresso pagato integrale (con una riga bianca)	4	1
Avviso di ricevimento integrale	5	1	Espresso pagato integrale (con una riga bianca per parte)	5	1
Avviso di ricevimento integrale urgente	6	1	In consegna in una riga	6	1
Avviso di ricevimento integrale	7	1	Espresso integrale	7	1
Per protetto	8	1	Espresso parte	8	1
Per protetto pagato	9	1	Espresso parte raccomandata	9	1
Per raccomandata	10	1	I bolli	10	1
			Espresso tutti bolli	11	1

Ufficio Telegrafico



Il Governo non assume alcuna responsabilità civile in conseguenza del servizio della telegrafia.

Le tasse riscosse in meno per errore od in seguito a rifiuto o irreperibilità del destinatario devono essere completate dal mittente.

Il destinatario è invitato a firmare la ricevuta presentata dal fattorino ed a segnarvi la data e l'ora della consegna del telegramma. In mancanza di tali indicazioni il destinatario perde il diritto a reclamare in caso di ritardo nella consegna.

Ricevuto il

24/8 21/19

Per circuito N.°

949



Le ore si contano sul meridiano corrispondente al tempo medio dell'Europa centrale, e per telegrammi interni e con vari paesi esteri di seguito da una mezzanotte all'altra.  
Nei telegrammi impressi in caratteri romani il primo numero dopo il nome del luogo di origine rappresenta quello del telegramma, il secondo quello della parola, gli altri la data, l'ora e i minuti della presentazione.

QUALITÀ	DESTINAZIONE	PROVENIENZA	NUM. CAROLE	DATA DELLA PRESENTAZIONE	VIA E INDICAZIONI EVENTUALI D'UFFICIO
ST	LEGNANO	Palazzo	43/21	24/8 19	

284 bo fattis virisime preveurs  
per esecuzione lavori fronte opiare  
viri disoccupazione uni mesi cui 240  
telegrammi ordinato.

Sottoprefetto Palladini

115